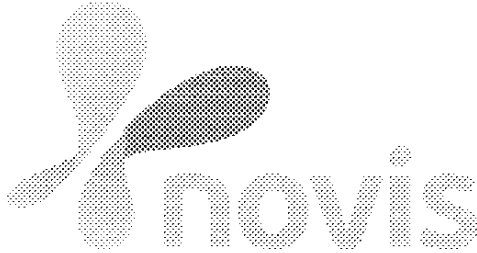


ARRANGEMENT ET PROTOCOLE DE MADRID

REFUS PROVISOIRE DE PROTECTION

Règle 17.1)

I.	Office qui envoie la déclaration: SERVICE FÉDÉRAL POUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LES BREVETS ET LES MARQUES (ROSPATENT) 30-1, Berejkovskaya nab., 125993, Moscou, G-59, GSP-3, Fédération de Russie Télécopie: (495) 243-3337 / téléphone: (495) 240-33-39
II.	Numéro de l'enregistrement international: 1199730
III.	Nom du titulaire (ou autre indication permettant de confirmer l'identité de l'enregistrement international): NOVIS Poist'ovna a.s.
IV.	Reproduction de la marque: 
V.	Refus provisoire fondé sur un examen d'office
VI.	Refus provisoire pour tous les produits et/ou services
VII.	Motifs de refus: Renseignements relatifs à une marque nationale antérieure dépôt national № 2013704256, date du dépôt 13.02.2013; enregistrement national № 511214, date de l'enregistrement 16.04.2014; nom et adresse du titulaire: Otkrytoe aktsionernoe obchtchestvo mejdougorodnoi i mejdounarodnoi elektritcheskoi svyazi "Rostelekom" 191002, Sankt-Peterbourg, oul. Dostoevskogo, 15 (Fédération de Russie). dépôt national № 97700501, date du dépôt 20.01.1997; enregistrement national № 174553, date de l'enregistrement 27.04.1999; nom et adresse du titulaire: NOVUS SERVICES, INC., 2500 Lake Cook Road 2W Riverwoods, IL 60015 (États-Unis d'Amérique).
VIII.	Dispositions essentielles correspondantes de la loi nationale applicable [(voir le texte à la rubrique XII)]: 1483(6)(2).
IX.	Informations relatives à la suite de la procédure: i) délai pour présenter une requête en réexamen: six mois à compter de la date de la notification de refus provisoire mentionnée à la rubrique X;

ii) autorité à laquelle la requête en réexamen doit être adressée: **SERVICE FÉDÉRAL POUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LES BREVETS ET LES MARQUES (ROSPATENT)**;

iii) assistance obligatoire d'un mandataire local. Une liste des mandataires russes peut être obtenue sur notre site internet (http://www.fips.ru/sitedocs/patpov_en.htm).

X. Date: **06/03/2015**

XI. Signature ou sceau officiel de l'Office qui envoie la déclaration:



Lobanova Yulia

XII. Dispositions essentielles correspondantes de la loi applicable:

Code civil de la Fédération de Russie.

(18.12.2006 № 230-Φ3)

Extrait.

Art. 1482. Types de marques.

1. Peuvent être enregistrées en tant que marques les dénominations verbales, signes figuratifs ou tridimensionnels et autres dénominations ou leurs combinaisons.

2. La marque peut être enregistrée en n'importe quelle couleur ou en n'importe quelle combinaison de couleurs.

Art.1483. Motifs de refus d'enregistrement d'État en tant que marque.

1. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques les dénominations dépourvues de caractère distinctif ou consistant exclusivement en éléments:

1) qui sont devenus une désignation usuelle des produits d'une espèce déterminée;

2) qui constituent des symboles ou des termes courants;

3) qui indiquent les produits, et notamment, l'espèce, la qualité, la quantité, les propriétés, la destination, la valeur, ainsi que l'époque, le lieu, le mode de production ou de diffusion;

4) qui constituent la forme de produits imposée exclusivement ou particulièrement par la nature ou destination des produits.

Les éléments visés peuvent être inclus en qualité d'éléments non protégés dans la marque à condition qu'ils n'y soient pas prédominants.

Les dispositions prévues par le présent paragraphe ne s'appliquent pas au signes dont le caractère distinctif est acquis par l'usage.

2. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques en vertu des traités internationaux auxquels la Fédération de Russie est partie, les signes ne comportants que les éléments qui constituent:

- 1) les armoiries, les drapeaux et autres symboles et signes d'État;
- 2) des dénominations abrégées ou complètes d'organisations internationales et intergouvernementales, leurs armoiries, les drapeaux, autres symboles et signes;
- 3) des signes ou poinçons officiels de contrôle, de garantie ou d'essai, des sceaux, des décorations ou autres signes honorifiques ;
- 4) des dénominations qui sont semblables au point de créer une confusion au signes visés aux alinéas 1-3 du présent paragraphe.

De tels signes peuvent être inclus en qualité d'éléments non protégés dans la marque sous réserve de l'accord de l'organe compétent.

3. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes représentant ou comportant les éléments:

- 1) trompeur ou susceptibles d'induire le consommateur en erreur quant au produit ou son producteur;
- 2) contraires à l'intérêt public, aux principes humanitaires et à la morale.

4. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes identiques ou semblables au point de créer une confusion aux noms officiels et représentations des objets particulièrement précieux du patrimoine culturel des peuples de la Fédération de Russie ou des objets du patrimoine mondial culturel ou naturel, ainsi qu'aux reproductions des valeurs culturelles gardées dans les collections ou fondations, si tel enregistrement est demandé aux noms des personnes qui ne sont pas les propriétaires et qui ne sont pas autorisées par les propriétaires ou leurs ayants droit à enregistrer de telles dénominations en qualité de marques.

5. En vertu du traité international auquel la Fédération de Russie est partie ne peuvent être enregistrés en qualité de marque les dénominations qui représentent ou comportent les éléments qui sont déjà protégées dans un des États membres à titre des dénominations identifiant les vins et les spiritueux comme provenant de leur territoire (produit dans les limites de l'aire géographique de cet État) et possédant la qualité, la notoriété ou autres caractéristiques qui sont notamment déterminés par leur origine en cas si la marque est destinée à désigner les vins ou spiritueux provenant de territoire de l'aire géographique concerné.

6. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes identiques ou semblables au point de créer une confusion:

- 1) à des marques des tiers ayant fait l'objet d'une demande d'enregistrement (art. 1492) pour des produits similaires et avec la priorité antérieure, si les demandes de ces marques n'étaient pas retirées ou a fait l'objet d'une décision retirée;
- 2) à des marques des tiers ayant enregistrées antérieurement dans la Fédération de Russie, notamment en vertu du traité international auquel la Fédération de Russie est partie, pour des produits similaires et avec la priorité antérieure;
- 3) à des marques des tiers, reconnues conformément au présent Code comme marques notoires dans la Fédération de Russie pour les produits similaires.

L'enregistrement en qualité de marque de la dénomination semblable au point de créer une confusion aux marques, indiquées dans le présent paragraphe, pour les produits similaires n'est

admis qu'avec le consentement du propriétaire.

7. Ne peuvent enregistrées en qualité de marques pour tous les produits des dénominations identiques ou semblables, au point de créer une confusion aux appellations d'origine, protégées en vertu au présent Code, sauf si ces appellations sont incluses comme les éléments non protégés dans les marques, enregistrées au noms des personnes autorisées à utiliser ces appellations si l'enregistrement de la marque est effectué pour les mêmes produits.

8. Ne peuvent enregistrées en qualité de marques pour des produits les dénominations identiques ou semblables au nom commercial protégé dans la Fédération de Russie ou à la dénomination commerciale (ou de partie de tel nom ou dénomination) ou à la dénomination d'obtention végétale, enregistrée dans le Registre d'État pour les obtentions végétales enregistrées, appartenant à des tiers dont les droits sur ces noms sont nés dans la Fédération de Russie antérieurement à la date de priorité de la marque en enregistrement.

9. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques les dénominations identiques:

1) au nom d'une oeuvre scientifique, littéraire ou artistique connue dans la Fédération de Russie à la date du dépôt de la demande (article 1492), d'un personnage ou d'une citation de cette oeuvre, à une oeuvre d'art ou son fragment sans le consentement du propriétaire, si ces droits sont nés avant la date de priorité de la marque faisant l'objet d'enregistrement;

2) au prénom (article 19), au pseudonyme (point 1 d'article 1265) ou au nom qui en est dérivé, au portrait et facsimilé d'une personne connue dans la Fédération de Russie à la date du dépôt de la demande sans le consentement de celle-ci ou de son héritier;

3) au dessin et modèle industriel, au signe de conformité, au nom de domaine, dont les droits sur ces noms sont nés dans la Fédération de Russie antérieurement à la date de priorité de la marque faisant l'objet d'enregistrement.

10. Conformément aux dispositions prévues par le présent article, on ne peut pas aussi enregistré des dénominations reconnues comme marques en vertu des traités internationaux auxquels la Fédération de Russie est partie.

**Регистрация товарного знака (знака обслуживания)
в Российской Федерации**

(111) Номер государственной регистрации	511214
Воспроизведение товарного знака	
(151) Дата государственной регистрации	16.04.2014
(210) Номер заявки на государственную регистрацию	2013704256
(220) Дата подачи заявки на государственную регистрацию	13.02.2013
(181) Дата истечения срока действия исключительного права на товарный знак	13.02.2023
Сведения о заявителе Наименование или ФИО:	Открытое акционерное общество междугородной и международной электрической связи "Ростелеком"
Адрес и код страны:	191002, Санкт-Петербург, ул. Достоевского, 15
(511) Перечень товаров и услуг, в отношении которых зарегистрирован товарный знак: 09 - DVD-плееры; автоматы для продажи билетов; автоматы музыкальные с предварительной оплатой; автомобили пожарные; автоответчики телефонные; аккумуляторы электрические; аккумуляторы электрические для транспортных средств; актинометры; алидады; альтиметры; амперметры; анемометры; аноды; антенны; антикатоды; апертометры [оптические]; аппаратура высокочастотная; аппаратура для дистанционного управления; аппаратура для дистанционного управления сигналами электродинамическая; аппаратура для наблюдения и контроля электрическая; аппаратура звукозаписывающая; аппараты дифракционные [микроскопия]; аппараты для передачи звука; аппараты коммутационные электрические; аппараты переговорные; аппараты проекционные; аппараты светокопировальные; аппараты светосигнальные [проблесковые]; аппараты стереоскопические; аппараты телеграфные; аппараты телефонные; аппараты телефонные передающие; аппараты факсимильные; аппараты фототелеграфные; ацидометры для аккумуляторных батарей; аэрометры; барометры; батареи солнечные; батареи электрические; блоки магнитной ленты для компьютеров; блоки памяти для компьютеров; браслеты идентификационные магнитные; весы; видеокамеры; видеокассеты; видеотелефоны; видеоэкраны; видеоискатели для фотоаппаратов; вилки, розетки штепсельные [электрические соединения]; винты микрометрические для оптических приборов и инструментов; выключатели закрытые [электрические]; громкоговорители; детекторы; диапозитивы [фотография]; диаскопы; диафрагмы [фотография]; диктофоны; дискеты; диски звукозаписи; диски магнитные;	

диски оптические; дисководы для компьютеров; дисководы с автоматической сменой дисков для компьютеров; ДНК-чипы; доски объявлений электронные; жилы идентификационные для электрических проводов; замки электрические; звонки [устройства тревожной сигнализации]; звонки аварийные электрические; звонки дверные электрические; звонки сигнальные; звукопроводы; зуммеры; измерители; инверторы [электрические]; индикаторы [электрические]; индикаторы температурные; инструменты измерительные; инструменты математические; инструменты нивелирования; инструменты топографические; инструменты угломерные; интерфейсы для компьютеров; ионизаторы, за исключением используемых для обработки воздуха или воды; кабели оптико-волоконные; кабели электрические; калибры; калькуляторы; камеры киносьемочные; карандаши электронные [элементы дисплеев]; каркасы электрических катушек; карточки идентификационные магнитные; картриджи для видеоигр; карты с магнитным кодом; кассеты для фотопластинок; кассы-автоматы; киноплёнки экспонированные; клавиатуры компьютеров; книжки записные электронные; коврики для "мыши"; кодеры магнитные; коллекторы электрические; коммутаторы; компакт-диски [аудио-видео]; компакт-диски [неперезаписываемые]; компараторы; компьютеры; компьютеры портативные; конденсаторы электрические; контакты электрические; контакты электрические из благородных металлов; лампы неоновые; лампы усилительные электронные; лампы-вспышки [фотография]; ленты магнитные; линзы корректирующие оптические; магниты; манипуляторы типа "мышь"; маски защитные; материалы для электрических проводов линий электропередач; машины для подсчета и сортировки денег; мегафоны; мембраны акустические; мембраны для научной аппаратуры; метрономы; метры [измерительные инструменты]; механизмы спусковые фотозатворов; микропроцессоры; микроскопы; микротомы; микрофоны; модемы; мониторы [компьютерное оборудование]; мультипликации; наушники; носители звукозаписи; носители информации магнитные; носители информации оптические; оболочки для электрических кабелей; оболочки идентификационные для электрических проводов; объективы [оптика]; ограничители электрические; окуляры; опоры для запястий при работе с компьютерами; оправы для очков; оправы для пенсне; очки [оптика]; пейджеры; переводчики электронные карманные; передатчики [дистанционная связь]; передатчики электронных сигналов; переключатели электрические; пластины аккумуляторные; плееры для компакт-дисков; плееры кассетные; пленки для звукозаписи; полупроводники; предохранители; преобразователи электрические; прерыватели дистанционные; приборы для диагностики, за исключением предназначенных для медицинских целей; приборы для измерения расстояния; приборы для контроля скорости транспортных средств; приборы для обучения; приборы для регистрации времени; приборы записывающие дистанционные; приборы и инструменты навигационные; приборы и инструменты оптические; приборы и инструменты физические; приборы и инструменты химические; приборы измерительные; приборы измерительные электрические; приборы наблюдения; приборы навигационные для транспортных средств [бортовые компьютеры]; приборы навигационные спутниковые; приборы регулирующие электрические; приборы точные измерительные; приборы, инструменты с оптическими окулярами; приемники [аудио-видео]; призмы оптические; принтеры; провода магнитные; провода телеграфные; провода телефонные; провода электрические; проводники электрические; программы для компьютеров; программы игровые компьютерные; программы компьютерные [загружаемое программное обеспечение]; проигрыватели; процессоры [центральные блоки обработки информации]; публикации электронные загружаемые; пульта распределительные электрические; пульта управления электрические; радары; радиопередатчики дальней связи; радиоприборы; радиоприемники для транспортных средств; рамки для диапозитивов; рации портативные; регуляторы защитные от перенапряжения; регуляторы напряжения для транспортных средств; регуляторы освещения электрические; редукторы [электричество]; реле электрические; рентгенограммы, за исключением используемых для медицинских целей; реостаты; сканеры [оборудование для обработки информации];

смарт-карточки [карточки с микросхемами]; соединения для электрических линий; соединения электрические; спутники для научных исследований; средства обучения аудиовизуальные; станции радиотелеграфные; станции радиотелефонные; стекла оптические; стекла с токопроводящим покрытием; стекла светозащитные [противоослепляющие]; стереоприемники портативные; стереоскопы; сумки-несессеры для телефонов; счетчики; таксометры; текст-процессоры; телевизоры; телескопы; телесуфлеры; телетайпы; телефоны переносные; транзисторы [электроника]; трубки телефонные; усилители звука; устройства для автоматического управления транспортными средствами; устройства для видеозаписи; устройства для воспроизведения звука; устройства для записи на магнитную ленту [звука, изображения, информации]; устройства для игр с обязательным использованием телевизионных приемников; устройства для обработки информации; устройства для развлечений с обязательным использованием телевизионных приемников; устройства для считывания знаков оптические; устройства и приспособления для монтажа кинофильмов [киноплёнки]; устройства коммутационные [оборудование для обработки информации]; устройства периферийные компьютеров; устройства связи акустические; устройства фотокопировальные [фотографические, электростатические, тепловые]; устройства, считывающие штриховые коды; фотоаппараты.

35 - абонирование телекоммуникационных услуг для третьих лиц; агентства по импорту-экспорту; агентства по коммерческой информации; агентства рекламные; анализ себестоимости; аренда площадей для размещения рекламы; аудит коммерческий; бюро по найму; ведение автоматизированных баз данных; ведение бухгалтерских документов; выписка счетов; демонстрация товаров; запись сообщений; изучение общественного мнения; изучение рынка; информация деловая; информация и советы коммерческие потребителям [информация потребительская товарная]; исследования в области бизнеса; исследования маркетинговые; комплектование штата сотрудников; консультации профессиональные в области бизнеса; макетирование рекламы; менеджмент в области творческого бизнеса; обзоры печати; обновление рекламных материалов; обработка текста; услуги секретарей; услуги стенографистов; организация выставок в коммерческих или рекламных целях; организация подписки на газеты для третьих лиц; организация торговых ярмарок в коммерческих или рекламных целях; оформление витрин; оценка коммерческой деятельности; подготовка платежных документов; поиск информации в компьютерных файлах для третьих лиц; поиск поручителей; помощь в управлении бизнесом; помощь в управлении коммерческими или промышленными предприятиями; презентация товаров на всех медиасредствах с целью розничной продажи; прогнозирование экономическое; продажа аукционная; продвижение товаров для третьих лиц; прокат офисного оборудования и аппаратов; прокат рекламного времени в средствах массовой информации; прокат рекламных материалов; прокат торговых автоматов; прокат фотокопировального оборудования; публикация рекламных текстов; услуги машинописные; радиореклама; расклейка афиш; распространение образцов; распространение рекламных материалов; редактирование рекламных текстов; реклама; реклама интерактивная в компьютерной сети, в том числе в Интернет в качестве доменного имени; реклама почтой; реклама телевизионная; репродуцирование документов; сбор и предоставление статистических данных; сбор информации в компьютерных базах данных; сведения о деловых операциях; систематизация информации в компьютерных базах данных; составление налоговых деклараций; составление отчетов о счетах; составление рекламных рубрик в газете; тестирование психологическое при подборе персонала; управление гостиничным бизнесом; управление коммерческое лицензиями на товары и услуги для третьих лиц; управление процессами обработки заказов товаров; услуги в области общественных отношений; услуги манекенщиков для рекламы или продвижения товаров; услуги по переезду предприятий; услуги по сравнению цен; услуги снабженческие для третьих лиц [закупка и обеспечение предпринимателей товарами]; услуги телефонных ответчиков для

отсутствующих абонентов; услуги фотокопирования; экспертиза деловая.

38 - агентства печати новостей; вещание телевизионное; вещание телевизионное кабельное; доска сообщений электронная [телекоммуникационные службы]; информация по вопросам дистанционной связи; услуги по маршрутизации и соединению телекоммуникационные; обеспечение доступа на дискуссионные форумы в Интернете; обеспечение доступа в Интернет [услуги провайдеров]; обеспечение доступа к базам данных; обеспечение телекоммуникационного подключения к Интернету; обеспечение телекоммуникационными каналами, предоставляющими услуги телемагазинов; передача сообщений; передача сообщений и изображений с использованием компьютера; передача срочных объявлений; передача телеграмм; почта электронная; прокат аппаратуры для передачи сообщений; прокат времени доступа к сетям всемирной информационной сети; прокат модемов; прокат оборудования для телекоммуникационной связи; прокат телефонных аппаратов; прокат факсимильных аппаратов; радиовещание; связь волоконно-оптическая; связь радиотелефонная; связь с использованием компьютерных терминалов; связь спутниковая; связь телеграфная; связь телефонная; связь факсимильная; служба пейджинговая [с использованием радио, телефона или других средств электронной связи]; телеконференции [Интернет]; услуги абонентской телеграфной службы; услуги голосовой почты; услуги по предоставлению телеграфной связи; услуги по предоставлению телефонной связи.

42 - анализ компьютерных систем; архитектура; аутентификация произведений искусства; восстановление компьютерных данных; дизайн художественный; защита информационных систем от вирусов; изучение технических проектов; инжиниринг; инсталляция программного обеспечения; испытания материалов; испытания текстильных изделий; исследования в области бактериологии; исследования в области биологии; исследования в области геологии; исследования в области защиты окружающей среды; исследования в области косметологии; исследования в области механики; исследования в области физики; исследования в области химии; исследования и разработка новых товаров для третьих лиц; исследования нефтяных месторождений с целью эксплуатации; исследования подводные; исследования технические; калибровка [измерения]; консультации в области разработки и развития компьютерной техники; консультации по вопросам программного обеспечения; консультации по вопросам архитектуры; контроль за нефтяными скважинами; контроль качества; контроль технический автомобильного транспорта; моделирование одежды; модернизация программного обеспечения; обзоры в области нефтяных месторождений; обслуживание программного обеспечения; оформление интерьера; перенос данных или документов с физического носителя на электронный; планирование городское; предоставление поисковых средств для Интернета; преобразование данных и информационных программ [нефизическое преобразование]; проектирование компьютерных систем; прокат веб-серверов; прокат компьютеров; прокат средств программного обеспечения; разведка нефтяных месторождений; размещение веб-сайтов; тиражирование компьютерных программ; разработка планов в области строительства; разработка программного обеспечения; советы по вопросам экономии энергии; создание и техническое обслуживание веб-сайтов для третьих лиц; составление программ для компьютеров; услуги в области промышленной эстетики; услуги дизайнеров в области упаковки; экспертиза инженерно-техническая.

Код страны публикации:

RU

**Регистрация товарного знака (знака обслуживания)
в Российской Федерации**

(111) Номер государственной регистрации	174553
Воспроизведение товарного знака	
NOVUS	
(151) Дата государственной регистрации	27.04.1999
(210) Номер заявки на государственную регистрацию	97700501
(220) Дата подачи заявки на государственную регистрацию	20.01.1997
(181) Дата истечения срока действия исключительного права на товарный знак	20.01.2017
Сведения о заявителе Наименование или ФИО:	НОВУС Кредит Сервисез Инк. (корпорация штата Делавэр)
Адрес и код страны:	2500 Лейк Кук Роуд, Ривервудс, Иллинойс, Соединённые Штаты Америки
(511) Перечень товаров и услуг, в отношении которых зарегистрирован товарный знак:	
36 - страхование; услуги, связанные с выпуском кредитных карточек и обслуживанием по кредитным карточкам.	
Код страны публикации:	RU